

SOMMAIRE

02



VISITE DE TRAVAIL D'UNE DÉLÉGATION INTERMINISTÉRIELLE AU PORT DE BÉJAÏA

Dans une perspective d'optimisation de l'activité au niveau des terminaux à conteneurs dans les ports algériens, une délégation interministérielle composée de représentants des ministères des Travaux Publics et des Transports, des Finances, de l'Agriculture du Développement Rural et de celui du Commerce, était en visite au port de Béjaïa en date du 1^{er} juin 2021...lire la suite à la page 2

03



MODÉLISATION FONCTIONNELLE DE LA PATHOLOGIE DÉGÉNÉRATIVE DE LA COLONNE VERTÉBRALE LIÉE À L'ENVIRONNEMENT PORTUAIRE

Le port de Béjaïa a été retenu pour participer à une étude initiée par une équipe multidisciplinaire (neurochirurgiens, spécialistes en médecine de travail, neurophysiologistes et mathématiciens), portant sur la pathologie dégénérative de la colonne vertébrale liée à l'environnement portuaire, qui s'avère être une cible particulièrement sensible pour mener des recherches sur l'impact que peut avoir l'environnement portuaire sur la santé des travailleurs...lire la suite à la page 3

04



EMPLOYÉ DU MOIS

Le Président Directeur Général, M.KASMI Halim a honoré le 29 juin 2021, Monsieur ADOUR Boubekeur, Chef de Section « Assainissement » à la Direction Domaine et Développement, qui s'est distingué par son sérieux, son dévouement, son implication et son éthique de travail...lire la suite à la page 3

05



CITOYENNETÉ : SORTIE EN MER POUR LES LAURÉATS DE L'EXAMEN DE FIN DE CYCLE PRIMAIRE

Fidèle à son engagement citoyen, l'Entreprise Portuaire de Béjaïa a accueilli, le 24 juin 2021, une soixantaine d'élèves lauréats de l'examen de 5^{ème} année, pour une promenade de plaisance...lire la suite à la page 4

06



TOURNOI DE FOOTBALL INTERPORTUAIRE À LA MÉMOIRE DE FEU GANDOUR MOKHTAR

L'Entreprise Portuaire de Béjaïa a participé activement durant la journée du samedi 22 mai 2021 à l'opération de nettoyage des quartiers et rues et le curage des oueds de la ville, initiée par M. le Wali... Lire la suite à la page 05.

08



LU POUR VOUS : TRANSPORT MARITIME : LES PRINCIPAUX PORTS ALGÉRIENS ONT SOUFFERT EN 2020

Les trafics portuaires algériens n'ont pas dérogé à la tendance mondiale de baisse enregistrée en 2020. Avec des diminutions entre 12% et 20% d'Arzew à Alger, le trafic est en berne...lire la suite à la page 07/08

09



STATISTIQUES

Principaux indicateurs liés au trafic du 1^{er} janvier au 31 mai 2021.



VOTRE **CONFIANCE**, POUR DE
MEILLEURES **PERFORMANCES**

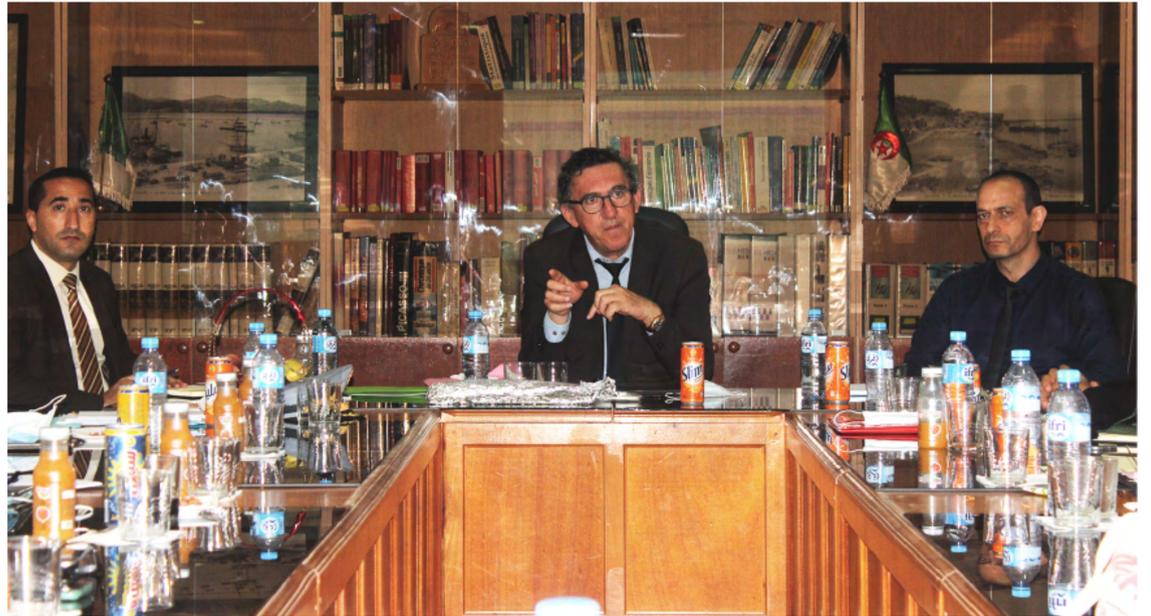
www.portdebejaia.dz



Visite de travail d'une délégation interministérielle au port de Béjaïa

Dans une perspective d'optimisation de l'activité au niveau des terminaux à conteneurs dans les ports algériens, une délégation interministérielle composée de représentants des ministères des Travaux Publics et des Transports, des Finances, de l'Agriculture du Développement Rural et de celui du Commerce, était en visite au port de Béjaïa en date du 1er juin 2021. Cette visite avait pour objectif d'établir un état des lieux relatif au fonctionnement du terminal à conteneurs du port de Béjaïa à travers toutes ses composantes, notamment :

- La DCP ;
- La DSA ;
- La DCW ;
- Les services des douanes ;
- BMT .



Parmi les leviers d'amélioration envisagés pour le transit des marchandises conteneurisées, la délégation a insisté sur la nécessité d'harmoniser les horaires de travail et l'allongement de ces derniers pour arriver à un horaire continu de tous les intervenants dans le processus.



VOTRE **CONFIANCE**, POUR DE
MEILLEURES **PERFORMANCES**

www.portdebejaia.dz



Modélisation fonctionnelle de la pathologie dégénérative de la colonne vertébrale liée à l'environnement portuaire

Le port de Béjaïa a été retenu pour participer à une étude initiée par une équipe multidisciplinaire (neurochirurgiens, spécialistes en médecine de travail, neurophysiologistes et mathématiciens), portant sur la pathologie dégénérative de la colonne vertébrale liée à l'environnement portuaire, qui s'avère être une cible particulièrement sensible pour mener des recherches sur l'impact que peut avoir l'environnement portuaire sur la santé des travailleurs.

Ce projet s'inscrit dans le cadre de la recherche scientifique menée sous l'égide du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique et l'étude s'étalera sur une période de trois années à l'issue desquelles des recommandations concrètes seront établies sur la méthodologie d'une démarche de prévention de cette pathologie en entreprise et sur les conditions nécessaires à une action efficace et pérenne, qui sera mise en œuvre au niveau de tous les ports algériens.

C'est dans un contexte marqué par l'augmentation du nombre de patients/travailleurs portuaires, opérés en neurochirurgie pour la pathologie dégénérative de la colonne vertébrale, que les responsables de l'Entreprise Portuaire de Béjaïa ont invité une équipe composée de neurochirurgiens, spécialistes en médecine de travail, neurophysiologistes et mathématiciens à une réunion de concertation pour exposer ses besoins en matière d'amélioration de la santé de ses travailleurs, compte tenu des spécificités de l'environnement portuaire et des contraintes de rentabilité économique de ce secteur, soumis aux dures lois de la concurrence et de la mondialisation.

L'objectif principal de cette étude, qui sera menée conjointement par les spécialistes cités plus haut, en collaboration avec les cadres de l'EPB (dirigeants, responsables de l'opérationnel et des Ressources Humaines), est d'établir un diagnostic en santé au travail comportant une analyse de la prévalence de cette pathologie et son lien avec les contraintes de travail dans le secteur portuaire.

A partir de cet état des lieux, l'objectif secondaire sera d'orienter l'entreprise dans l'élaboration d'un plan de prévention de cette pathologie, pour minimiser l'impact de l'environnement portuaire sur le processus de dégénérescence de la colonne vertébrale.





Employé du mois

Le Président Directeur Général, M.KASMI Halim a honoré le 29 juin 2021, Monsieur ADOUR Boubekeur, Chef de Section « Assainissement » à la Direction Domaine et Développement, qui s'est distingué par son sérieux, son dévouement, son implication et son éthique de travail.

La cérémonie au cours de laquelle un trophée honorifique lui a été remis, s'est déroulée en présence du Directeur du Domaine et Développement, M.IKHLEF Louanas.





CITOYENNETÉ : Sortie en mer pour les lauréats de l'examen de fin de cycle primaire

Fidèle à son engagement citoyen, l'Entreprise Portuaire de Béjaïa a accueilli, le 24 juin 2021, une soixantaine d'élèves lauréats de l'examen de 5ème année, pour une promenade de plaisance.

Cette sortie en mer a été initiée conjointement par la direction de la Culture, la Direction de l'Education, La direction du Tourisme et de l'Artisanat et l'Entreprise Portuaire de Béjaïa et a coïncidé avec les festivités organisées à l'occasion de la journée nationale du tourisme.

C'est avec beaucoup de joie et d'enthousiasme que ces élèves ont découvert pour la première fois le monde marin à bord des deux remorqueurs mis à leur disposition par l'EPB.



VOTRE **CONFIANCE**, POUR DE
MEILLEURES **PERFORMANCES**

www.portdebejaia.dz



Tournoi de football interportuaire à la mémoire de feu GANDOUR Mokhtar

La Fédération Nationale des Travailleurs des Ports Algériens (FNTPA) organisera un tournoi de football interportuaire à la mémoire du regretté GANDOUR Mokhtar, ex-Secrétaire Général de la Section Syndicale de l'Entreprise Portuaire de Béjaïa et ex-membre du Bureau de la « FNTPA ».

Ce tournoi se déroulera sous l'égide de messieurs le Secrétaire Général de l'UGTA et le Président Directeur Général du Groupe SERPORT.

Il sera organisé sous forme de mini-championnat régional (Est-Ouest-Centre) et les ports nationaux qui prendront part à ce tournoi sont les suivants :

Groupe EST

- Port de SKIKDA ;
- Port d'Annaba ;
- Port de Djendjen ;
- Port de Béjaïa.

Groupe CENTRE

- DP WORLD ;
- Port d'Alger ;
- Port de Ténès ;
- BMT.

Groupe OUEST

- Port de Mostaganem ;
- Port d'Oran ;
- Port de Ghazaouet ;
- Port d'Arzew.



Agé de 64 ans, Gandour mokhtar a travaillé comme dockeur au port de Bejaia. Après plusieurs mandats syndicaux, dont celui de secrétaire General du conseil syndical de l'entreprise portuaire de Bejaia, il est élu membre du bureau de la FNTPA Chargé de la solidarité et des affaires sociales.

Gandour mokhtar a participé activement à la transformation du syndicalisme portuaire avec la création de la coordination nationale des syndicats des ports d'ALGERIE puis de la fédération nationale des travailleurs des ports d'Algérie en 2010.

Son combat pour l'amélioration des conditions de vie des travailleurs portuaire et sa vision du développement économique et social doivent rester dans la mémoire collective de l'Histoire du syndicalisme portuaire algérien.

رحم الله أخونا غندور مختار

L'équipe ayant le meilleur goal-average au niveau des trois groupes sera repêchée pour participer aux demi-finales qui se dérouleront le 12 juillet 2021. En cas d'égalité, la sélection se fera par tirage au sort.

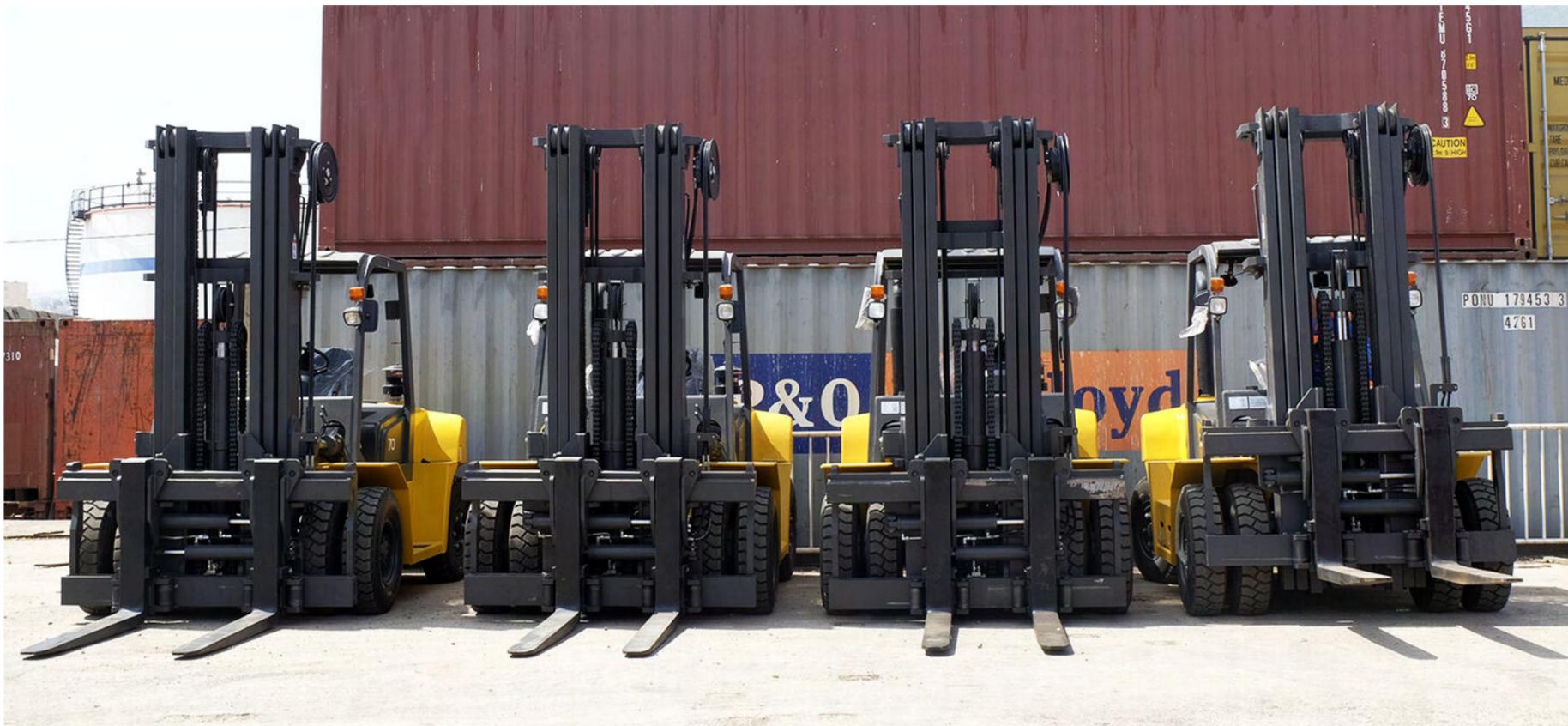
Les trophées seront remis aux vainqueurs de ce tournoi lors de la cérémonie de clôture qui se déroulera à Alger et dont la date sera communiquée ultérieurement.



Chaque joueur de l'équipe représentant l'Entreprise Portuaire de Béjaïa, a été doté de deux tenues (tenue de football et tenue de parade). Elles leur ont été remises officiellement par le Directeur Général Adjoint, M.HADJAL Riad, en présence du Partenaire Social, lors d'une cérémonie organisée le 30 juin 2021, au siège de la Direction Générale de l'EP Béjaïa.

Nous souhaitons plein succès à cette compétition fraternelle et à l'équipe de l'Entreprise Portuaire de Béjaïa !





Le port de Béjaïa réceptionne de nouveaux chariots élévateurs

Le port de Béjaïa a réceptionné quatre (04) chariots élévateurs de marque ZOOMLION, modèle FD70Z, d'une capacité de levage de cinq (05) tonnes et d'une hauteur maximale de levage sous fourches de 06 mètres.

De conception ergonomique, ils sont dotés d'un puissant moteur, d'un mât triplex robuste et très stable, offrant des performances de pointe dans toutes les conditions. Ils sont également dotés d'une nouvelle conception technologique pour un système de refroidissement et hydraulique plus efficaces.

Ces nouveaux équipements permettront au port de Béjaïa de répondre au mieux aux exigences et besoins de ses clients.



VOTRE **CONFIANCE**, POUR DE
MEILLEURES **PERFORMANCES**

www.portdebejaia.dz



Exportations hors-hydrocarbure : Un objectif de 5 milliards de dollars d'ici la fin 2021

Les exportations algériennes hors hydrocarbures pourraient atteindre les 5 milliards de dollars (USD) d'ici fin 2021, a indiqué mardi à Alger le secrétaire général du ministère du Commerce, Redouane Allili.

S'exprimant en marge de la cérémonie d'ouverture du 1er Salon import-export inter-Africains (I

MPEX 2021), M. Allili a affirmé que "les exportations algériennes hors hydrocarbures pourraient atteindre les 5 milliards USD d'ici fin 2021, malgré les effets de la pandémie sur l'activité économique".

"En dépit des conséquences de la crise sanitaire de la Covid-19, nous avons pu multiplier les actions d'exportations hors secteur des hydrocarbures, ce qui nous permettra de réaliser un montant entre 4,5 à 5 milliards USD d'ici la fin de l'année", a-t-il précisé.

A cet effet, il a souligné que la Zone de Libre-échange continentale africaine (ZLECAF) constitue une "véritable opportunité" pour le pays, pouvant lui permettre de multiplier durant les deux prochaines années ses exportations par cinq vers les pays africains.

M. Allili a appelé les entreprises algériennes à saisir cette opportunité de la ZLECAF, en prenant "les devants pour faire la promotion des différents produits destinés à l'exportation".

Dans ce sens, il a précisé que le ministère du Commerce travaille actuellement pour la redynamisation des Conseils d'affaires avec l'ensemble des pays africains et pour déterminer toutes opportunités pouvant aider au développement des échanges interafricains.

"Les hommes d'affaires algériens et africains peuvent également déterminer ces opportunités en raison de leur présence perpétuelle sur le terrain à travers notamment les échanges commerciaux", a-t-il ajouté.

M. Allili a assuré, dans ce sillage, que "les rencontres d'affaires et d'échanges entre les responsables d'entreprises algériennes et africaines ont déjà commencé et visent à déterminer les opportunités en vue de nouer des partenariats gagnant-gagnant".

Invitant les entreprises africaines à investir en Algérie, le SG du Ministère du Commerce a assuré que ces opérateurs bénéficieront de toutes les facilitations nécessaires en plus des avantages accordés dans le cadre de la ZLECAF.

S'agissant des objectifs de développement des échanges commerciaux interafricains fixés à 3000 milliards de dollars sur le long terme par l'Union africaine (UA), le responsable du ministère du Commerce a estimé que "l'Algérie est en mesure de prendre une part importante de ces échanges", à la condition que "les entreprises algériennes saisissent cette opportunité offerte par la zone africaine de libre échange".

Evoquant par ailleurs la Grande Zone Arabe de Libre Echange (GZALE), il a affirmé que celle-ci sera également consolidée, tout en rappelant que neuf (9) pays arabes, dont la Tunisie, sont membres de la ZLECAF.

In « Le Monde de l'administration »

PRINCIPAUX INDICATEURS LIÉS AU TRAFIC :

Du 1^{er} janvier au 31 mai 2021

A) - Indicateurs de production	2020	2021	VAR %
1- TRAFIC GLOBAL (TONNE)	7 304 804	5 477 815	-25,01
1.1- Trafic à l'import	4 459 508	4 329 007	-2,93
1.2- Trafic à l'export	2 845 296	1 148 808	-59,62
2- JAUGE BRUTE À L'ENTRÉE (TONNE)	6 180 775	5 266 849	-14,79
3- TRAFICS PARTICULIERS			
VRACS LIQUIDES (TONNE)	3 148 411	1 246 884	-60,40
a) Import	644 868	594 978	-7,74
b) Export	2 503 543	651 906	-73,96
VRACS SOLIDES (TONNE)		2 765 533	4,12
a) Import	2 656 033	2 765 533	4,12
b) Export	0	0	0
MARCHANDISES DIVERSES (TONNE)	1 500 360	1 465 398	-2,33
a) Import	1 158 607	968 496	-16,41
b) Export	341 753	496 902	45,40
TRAFIC HYDROCARBURES (TONNE)	2 852 482	999 297	-64,97
a) Import	348 939	356 891	2,28
b) Export	2 503 543	642 406	-74,34
TRAFIC HORS HYDROCARBURES (TONNE)	4 452 322	4 478 518	0,59
a) Import	4 110 569	3 972 116	-3,37
b) Export	341 753	506 402	48,18
TRAFIC CÉRÉALES (TONNE) (BLÉ, MAÏS ET SOJA)	1 921 180	1 850 876	-3,66
a) Import	1 921 180	1 850 876	-3,66
b) Export	0,00	0,00	0,00
TRAFIC CONTENEURS (EVP)	97 328	92 588	-4,87
a) Import (EVP)	49 092	44 381	-9,60
Nombre pleins	49 092	44 381	-9,60
Nombre vides	0	0	0
b) export (EVP)	48 236	48 207	-0,06
Nombre pleins	7 780	6 645	-14,59
Nombre vides	40 456	41 562	2,73
TRAFIC CONTENEURS (TONNE)	885 256	825 122	-6,79
a) Import (tonne)	618 299	594 080	-3,92
Nombre pleins	618 299	594 080	-3,92
Nombre vides		0,00	0,00
b) export (tonne)	266 957	231 042	-13,45
Nombre pleins	266 957	231 042	-13,45
Nombre vides			-
TAUX DE CONTENEURISATION (%)	59,0	56,3%	

Indicateurs	2020	2021	VAR %
Trafic passagers	0	0	0
a) Débarqués	0	0	0
b) Embarqués	0	0	0
INDICATEURS MVT NAVIGATION			
1- Nb navires à l'entrée	434	431	-0,69
2- Nb navires à la sortie	435	434	-0,23
3- Nb moyen navire/jour sur rade	8	5	-38,32
4- Nb moyen navire/jour à quai	10	9	-3,76
5- Séjour moyen navire rade			
- Céréaliers	4,78	4,56	-4,60
- Cargos	5,42	3,96	-26,94
- Conteneurs	3,32	0,61	-81,63
- Bois	1,46	0,79	-45,89
- Fer et Tubes	2,46	1,99	-19,11
-Ro/Ro	1,04	0,65	-37,50
6- Séjour moyen navire quai			
- Céréaliers	7,52	7,77	3,32
- Cargos	5,75	4,80	-16,52
- Conteneurs	2,25	2,06	-8,44
- Bois	3,16	2,69	-14,87
- Fer et Tubes	2,82	2,74	-2,84
-Ro/Ro	3,33	1,81	-45,65
EFFECTIFS TOTAL	1 456	1 444	-0,82
1- Effectifs permanents	1 352	1 391	2,88
2- Effectifs contractuels	104	53	-49,04
3- Effectifs journaliers	0	0	0
4- Effectifs CDD/journalier	0	0	0
Effectifs par spécialité	0	0	0
1- Effectifs service production	634	625	-1,42
2- Effectifs service technique	525	517	-1,52
3- Effectifs service administratif	297	302	1,68
4- Cadre	196	197	0,51
5- Agent de maîtrise	209	214	2,39
6- Agent d'exécution	1 051	1 033	-1,71
* Taux d'encadrement (%)	13,46	13,64	1,35

